

TE/M6C RP
06/10
Ref. No. 71481
Made in China
Fabriqué en Chine

Trust
TOMY[®]



Instructions Notice d'emploi Gebruiksaanwijzing Bedienungsanleitung

GB

Multi Camera Monitoring

Adding multiple camera units to the Tomy Video Plus Monitor TDV450.

F

Caméras multiples

*Ajout de multiples caméras à l'écoute-bébé
Digital Video Plus TDV450 de Tomy.*

NL

Monitoring met verschillende camera's

*Toevoegen van verschillende camera-units aan de
Tomy Video Plus Babyfoon TDV450.*

D

Überwachung mit mehreren Kameras

*So schließen Sie mehrere Kameras an das
Tomy Babyphone Video Plus TDV450 an.*




• SET UP

Each Camera Unit is mains (AC) powered. Ensure each unit is connected to a suitably located domestic mains supply using the adaptor supplied.

It is possible to pair up to four camera units to any one parent unit, however connecting each additional camera unit must be conducted individually (one after another) and not simultaneously.

Although it is possible to connect multiple camera units to any parent unit, it is only possible to watch one camera at any time. Full instructions for switching between Camera units are given below.

• CONNECTING ADDITIONAL CAMERA UNITS TO YOUR EXISTING MONITOR

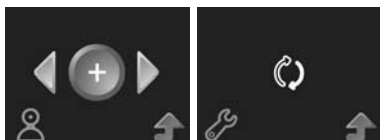
- With the existing monitor (camera and parent unit) correctly set-up and operating as normal, activate the new Camera unit by pressing and holding the ON/OFF  Button for more than 2 seconds.
- Once active, press and hold the new Camera Units ON/OFF  Button and Nightlight  buttons together until both buttons start to flash.

• WITHIN 60 SECONDS OF THE ABOVE;

- Enter the Parent Units 'Multi Camera Monitoring' sub menu.



- Scroll along to the 'Add a Camera' ("+") screen and press the 'select' button, at which point the Parent Unit shall enter 'connect mode' indicated by the 'connection sequence' (shown below).



Add a Camera

Connection Sequence

- Once successfully connected the 'connection sequence' shall automatically be replaced by the Video Feed from the newly connected monitor.
- If a connection is unsuccessful repeat the above, ensuring steps b – d are conducted with 60 seconds of each other. Also try switching the existing Camera unit(s) OFF until a connection is made.

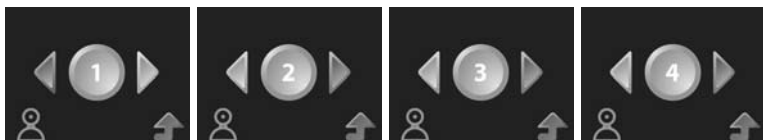
• SWITCHING BETWEEN CAMERA UNITS

With more than one camera connected (and activated), it is necessary to switch feeds between camera units using the following steps:

- Enter the Parent Units 'Multi Camera Monitoring' sub menu.



- The currently selected camera (number) will be displayed.
- Scroll across the additional cameras, pressing the select button to view your desired video feed.



Interference may occur if the Camera units are located within close proximity to each other.

IMPORTANT! It is only possible to visually and audibly monitor one camera at any time. Meaning that events occurring in vision of other camera units will go unnoticed until the manual process to view each camera is undertaken.

If connecting a Tomy Movement Sensor Pad TSP500 with a Camera Unit, the movement clicks and alarms shall only be heard through the Parent Unit if the connected camera is being viewed. At all other times the Movement Pad Monitor functions shall revert back to that units control module.

• CARING FOR YOUR MONITOR

Do not immerse any parts in liquids. Do not place in direct sunlight. Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not use until damage has been properly repaired. Always remove batteries from the Baby Unit if using the mains adaptor for long periods of time.

• GUARANTEE

We guarantee your monitor against manufacturing defects for 2 years from the date of purchase on production of a valid receipt. In the first instance of a manufacturing defect, we recommend that you return your monitor to its place of purchase. If this does not satisfactorily resolve your problem, please refer to www.tomy.eu for further advice. Full terms and conditions can be found on our website: www.tomy.eu

• TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power Supply: Mains adaptor rating: PRI: 100-240V~50/60Hz SEC: 6V == 550mA.
- Batteries: Parent Unit - Rechargeable 1500mAh 3.6V Ni-MH battery (included).
- Operating Range: 250m in optimum 'open field' conditions.
- Operating Temperature: 0 - 50°C.
- Frequencies: 2400~2483.5MHz.

• SAFETY INFORMATION

IMPORTANT! This monitor is restricted for indoor use only! The Tomy Baby Monitor is designed to help you monitor your child and is not a substitute for adult supervision. This product is not a toy. Always keep electrically operated items and their cables out of reach of babies and younger children. Under no circumstances should you place any part of your monitor in or on a cot. Ensure all wiring is positioned safely so that children cannot become entangled and that no trip hazard is created. Under no circumstances should the adaptors supplied with this monitor be used with any other equipment. No other adaptors than those supplied should be used with your monitor. Be careful not to position the adaptor where a child is likely to use it as a step. Putting weight on the adaptor while it is plugged in could damage the unit or cause injury to your child. It is normal for chargers to become hot during use – take care when handling, allow heat to disperse. DO NOT COVER. Disconnect charger if the product will not be used for several days. To prevent a shock hazard, please disconnect from power supply before cleaning.



Help the environment by disposing of your product and packaging responsibly. The wheeled bin symbols indicate the product and batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please use designated collection points or recycling facilities when disposing of the item or batteries.




• INSTALLATION

Chaque caméra est alimentée sur secteur (CA). Assurez-vous que chaque unité est branchée à une alimentation secteur adéquate à l'aide de l'adaptateur fourni.

Il est possible d'associer jusqu'à quatre caméras avec une unité parent ; cependant, les caméras supplémentaires doivent être connectées séparément (l'une après l'autre), et non simultanément.

Bien qu'il soit possible d'associer plusieurs caméras à une unité parent, il n'est possible de visionner que les images d'une caméra à la fois. Vous trouverez ci-dessous le mode d'emploi complet pour passer d'une caméra à l'autre.

• CONNEXION DE LA CAMÉRA SUPPLÉMENTAIRE À VOTRE ÉCOUTE-BÉBÉ EXISTANT

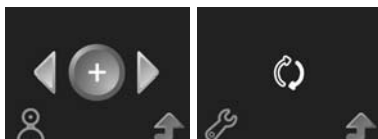
- Une fois l'écoute-bébé (caméra et unité parent) correctement installé et fonctionnant normalement, activer la nouvelle caméra en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton MARCHÉ/ARRÊT  pendant plus de 2 secondes.
- Une fois l'unité sous tension, appuyer et maintenir enfoncés simultanément les boutons MARCHÉ/ARRÊT  et Veilleuse  de la nouvelle caméra jusqu'à ce que les deux boutons commencent à clignoter.

• DANS LES 60 SECONDES SUIVANTES :

- Accéder au sous-menu « Caméras multiples » de l'unité parent.



- Faire défiler jusqu'à l'écran « Ajouter une caméra » (« + ») et appuyer sur le bouton « sélectionner ». L'unité parent entrera en « mode connexion » signalé par la « séquence de connexion » (comme indiqué ci-dessous).



Ajouter une caméra Séquence de connexion

- Une fois correctement connectée, la « séquence de connexion » sera automatiquement remplacée par l'écran vidéo de l'unité nouvellement connectée.
- En cas d'échec de la connexion, répéter les instructions ci-dessous en s'assurant que les étapes b à d sont effectuées dans un délai de 60 secondes. Aussi, essayer d'éteindre la ou les caméras existantes jusqu'à ce que la connexion soit faite.

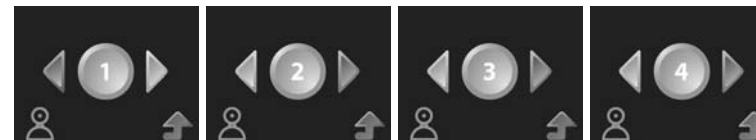
• CHANGER DE CAMÉRA

Si plusieurs caméras sont connectées (et activées), il est nécessaire de passer d'un écran vidéo à l'autre comme suit :

- Accéder au sous-menu « Caméras multiples » de l'unité parent.



- Le numéro de la caméra actuellement sélectionnée s'affiche.
- Faire défiler les caméras supplémentaires, en appuyant sur le bouton de sélection pour voir l'écran vidéo désiré.



Des interférences peuvent survenir si les caméras sont placées à proximité les unes des autres.

IMPORTANT ! Le contrôle visuel et auditif n'est possible qu'à partir d'une seule caméra à la fois, signifiant que les événements survenant dans le champ des autres caméras passeront inaperçus jusqu'à ce que le processus manuel de visionnage de chaque caméra soit entrepris.

Si un tapis détecteur de mouvement TSP500 de Tomy est connecté à une caméra, les clics sonores indicateurs de mouvement et les alarmes ne seront entendus que par l'intermédiaire de l'unité parent si l'on visionne les images de la caméra connectée. A tout autre moment, les fonctions du tapis détecteur de mouvement retourneront sur le module de contrôle de cette unité.

• ENTRETIEN DE VOTRE ÉCOUTE-BÉBÉ

Aucune pièce ni aucun élément ne doivent être immergés dans un liquide. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil. Inspecter régulièrement l'article pour déceler tout signe de dommage des composants électriques. En cas de dommage, l'article ne peut être utilisé de nouveau qu'une fois réparé. Il convient d'enlever les piles de l'unité bébé si vous utilisez l'adaptateur pendant une période prolongée.

• GARANTIE

Votre écoute-bébé est garanti contre tout défaut de fabrication pendant 2 ans à partir de la date d'achat sur présentation du ticket de caisse. Si vous décelez un défaut de fabrication pour la première fois, nous vous conseillons de rapporter votre écoute-bébé où vous l'avez acheté. Si votre problème n'est pas résolu de façon satisfaisante, veuillez vous rendre sur le site www.tomy.eu pour obtenir plus de conseils. Vous pouvez consulter les Termes et Conditions Générales sur le site Internet www.tomy.eu

• CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : Caractéristiques nominales adaptateur : Accès PRI : 100-240V~50/60Hz SEC : 6V = 550mA.
- Piles : Unité parent – accumulateur rechargeable 1500mAh 3,6V Ni-MH (fourni).
- Portée : 250m en conditions « en champ libre » optimales.
- Température de fonctionnement : 0 - 50°C.
- Fréquences : 2400~2483.5MHz.

• CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT ! Cet écoute-bébé est destiné à un usage intérieur exclusivement ! Cet écoute-bébé Tomy est conçu pour vous aider à surveiller votre enfant mais ne doit en aucun cas se substituer à la surveillance d'un adulte. Cet article n'est pas un jouet. Les articles électriques et leurs câbles doivent toujours être placés hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Vous ne devez en aucun cas placer des éléments de l'écoute-bébé dans ou sur un lit pour enfant. Assurez-vous que tous les câbles sont installés en toute sécurité, sans risque de trébucher ni de s'enchevêtrer. En aucun cas les adaptateurs fournis avec cet écoute-bébé ne doivent être utilisés avec tout autre matériel. Seuls les adaptateurs fournis avec cet écoute-bébé doivent être utilisés. L'adaptateur doit être placé à un endroit sûr pour éviter tout risque qu'un enfant ne s'en serve comme marche. Tout poids appliqué sur l'adaptateur pendant qu'il est branché peut entraîner un risque de dommages pour l'unité ou de blessures pour votre enfant. Le chargeur chauffe pendant son utilisation, ceci est normal. Prenez soin de ne pas vous brûler en le manipulant et laissez la chaleur se disperser. **NE PAS RECOUVRIR.** Débranchez le chargeur si vous n'utilisez pas l'article pendant plusieurs jours. Afin d'éviter tout risque d'électrocution, débranchez le chargeur de l'alimentation avant de le nettoyer.



Respectez l'environnement en éliminant votre article et son emballage de façon responsable. Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques car ils contiennent des substances pouvant endommager l'environnement et nuire à la santé. Veuillez jeter l'article ou les piles aux points de recyclage prévus à cet effet.




• INSTELLING

Elke camera-unit werkt op het stroomnet (AC). Zorg ervoor dat elke unit op een geschikt gelokaliseerd stopcontact is aangesloten, met behulp van de meegeleverde adapter.

Er kunnen tot vier camera-units worden verbonden met een enkele Ouder-unit; de verbinding van elke bijkomende camera-unit moet echter individueel (na elkaar) en niet tegelijkertijd worden uitgevoerd.

Hoewel er verschillende camera-units met een Ouder-unit kunnen worden verbonden, kan slechts met één camera tegelijkertijd worden gekeken. Volledige instructies om tussen camera-units te schakelen, worden hieronder gegeven.

• VERBINDEN VAN BIJKOMENDE CAMERA-UNITS MET UW BESTAANDE BABYFOON

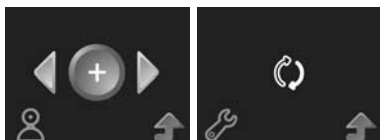
- Wanneer de bestaande babyfoon (camera en Ouder-unit) correct ingesteld zijn en normaal werken, activeert u de nieuwe camera-unit door de AAN/UIT -schakelaar langer dan 2 seconden ingedrukt te houden.
- Eens actief houdt u de -knop en het knopje voor het nachtlampje  samen ingedrukt, tot beide knoppen gaan knippen.

• BINNEN 60 SECONDEN NA HET BOVENSTAANDE:

- Open het submenu 'Monitoring met verschillende camera's' op de Ouder-unit.



- Blader langs het venster 'Camera toevoegen' ('+') en druk op de knop 'selecteren'. De Ouder-unit gaat dan naar de 'verbingsmodus' die wordt aangegeven met de 'verbingssequentie' (hieronder weergegeven).



Camera toevoegen Verbindingssequentie

- Eens de verbinding met succes werd afgerond, zal de 'verbingssequentie' automatisch vervangen worden door de videobeelden afkomstig van de net verbonden camera.
- Als een verbinding niet met succes wordt afgerond, herhaalt u het bovenstaande en zorgt u ervoor dat stappen b - d binnen 60 seconden na elkaar worden uitgevoerd. Probeer ook om de bestaande camera-unit(s) UIT te schakelen tot een verbinding werd gemaakt.

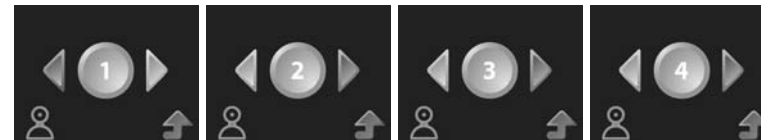
• SCHAKELN TUSSEN CAMERA-UNITS

Met meer dan één verbonden (en geactiveerde) camera moet met de volgende stappen worden geschakeld tussen de camera-units:

- Open het submenu 'Monitoring met verschillende camera's' op de Ouder-unit.



- De camera die momenteel werd geselecteerd (nummer) zal worden weergegeven.
- Blader door de bijkomende camera's en druk op de selectieknop om de beelden van de gewenste camera te bekijken.



Als de camera-units dicht bij elkaar zijn geplaatst, kan interferentie optreden.

BELANGRIJK! Het is slechts mogelijk de beelden en het geluid van één camera tegelijkertijd te krijgen, wat betekent dat gebeurtenissen in het zicht van andere camera-units onopgemerkt blijven tot het manuele proces om elke camera te bekijken, wordt ondernomen.

Als een Tomy Bewegingssensormat TSP500 met een camera-unit wordt verbonden, zullen de bewegingsklikken en alarmen alleen hoorbaar zijn in de Ouder-unit als de verbonden camera wordt bekeken. Op alle andere ogenblikken zullen de functies van de Bewegingssensormat de controlemodule van die unit doen terugkeren.

• ONDERHOUD VAN UW BABYFOON

Dompel geen onderdelen onder in vloeistof. Niet in direct zonlicht plaatsen. Controleer het product af en toe op schade aan elektrische delen. Gebruik het alleen als alles correct gerepareerd is. Verwijder altijd de batterijen uit de Baby-unit als u gedurende langere tijd met de netadapter werkt.

• GARANTIE

Uw babyfoon geniet een waarborg tegen fabricagefouten tot 2 jaar na aankoopdatum, op voorlegging van een geldig aankoopbewijs. Wij raden u aan de babyfoon bij de eerste vaststelling van een productiefout in te leveren op de plaats van aankoop. Indien uw probleem niet naar wens opgelost geraakt, vindt u meer tips op onze website, www.tomy.eu. Alle voorwaarden zijn te vinden op onze website: www.tomy.eu

• TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Voeding: Netadapter: PRI: 100-240V~50/60Hz SEC: 6V = 550mA.
- Batterijen: Ouder-unit - Herlaadbare 1500mAh 3,6V Ni-MH batterij (inbegrepen).
- Bereik: 250m in optimale 'open terrein'-situatie.
- Werkingstemperatuur: 0 - 50°C
- Frequenties: 2400~2483.5MHz.

• VEILIGHEIDSINFORMATIE

BELANGRIJK! Deze babyfoon is uitsluitend bestemd om binnenshuis te gebruiken! De Tomy Babyfoon is ontworpen als hulp bij het toezicht op uw kind en vervangt het toezicht door een volwassene niet. Dit product is geen speelgoed. Houd elektrische toestellen en hun netsnoeren altijd buiten bereik van baby's en jonge kinderen. Belangrijk: plaats nooit een of ander onderdeel van uw babyfoon in of op het bedje. Zorg ervoor dat bedrading veilig weggevoerd is zodat kinderen er niet in verstrikt geraken of overver kunnen struikelen. De adapters die met deze babyfoon worden meegeleverd, mogen nooit met andere toestellen gebruikt worden. Gebruik voor deze babyfoon nooit andere dan de meegeleverde adapters. Plaats de adapter nergens waar een kleuter hem als opstapje zou kunnen gebruiken. Gewicht op een ingeplugde adapter kan de unit beschadigen maar kan ook verwondingen veroorzaken. Het is normaal dat laders heet worden tijdens gebruik. Wees voorzichtig; geef hitte de kans zich te verspreiden. NIET AFDEKKEN! Ontkoppel de lader indien het product enkele dagen niet gebruikt wordt. Voorkom elektrische schokken: haal de stekker uit het stopcontact vóór het schoonmaken.



Bescherm het leefmilieu door product en verpakking verantwoordelijk op te ruimen. Het minicontainer-symbool geeft aan dat product en batterijen niet bij het huishoudelijk afval horen. Ze bevatten namelijk stoffen die schadelijk kunnen zijn voor leefmilieu en gezondheid. Gebruik aangewezen inzamelings- of recyclagepunten om dit product of batterijen op te ruimen.


• EINRICHTUNG



Jede Kamera ist netzbetrieben. Mithilfe der mitgelieferten Netzteile schließen Sie jede Kamera an eine günstig gelegene Steckdose an.

Es ist möglich, bis zu vier Kameras mit einer Elterneinheit zu verbinden; aber die Verbindung muss zu jeder Kamera separat aufgebaut werden (eine nach der anderen), nicht gleichzeitig.

Obwohl es möglich ist, mehrere Kameras mit einer Elterneinheit zu verbinden, kann nur das Bild jeweils einer Kamera angesehen werden. Im Folgenden finden Sie eine ausführliche Anleitung dazu, wie Sie zwischen den Kamerabildern umschalten können.

• SO VERBINDEN SIE ZUSÄTZLICHE KAMERAS MIT IHREM BABYPHONE

a. Das vorhandene Babyphone (Kamera und Elterneinheit) muss korrekt eingerichtet sein und normal funktionieren. Dann schalten Sie die neue Kamera ein, indem Sie den AN-/AUS-Knopf  länger als 2 Sekunden lang gedrückt halten.

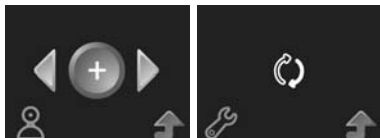
b. Wenn sie eingeschaltet ist, halten Sie den AN-/AUS-Knopf  und den Nachtlicht-Knopf  der neuen Kamera gedrückt, bis beide zu blinken beginnen.

• INNERHALB VON 60 SEKUNDEN DANACH:

c. Wählen Sie das Untermenü „Überwachung mit mehreren Kameras“ der Elterneinheit.



d. Gehen Sie hier zum Menüpunkt „Kamera hinzufügen“ („+“) und drücken Sie auf den Auswahlknopf. Daraufhin startet die Elterneinheit den „Verbindungsmodus“, der durch die „Verbindungssequenz“ angezeigt wird (unten abgebildet).



Kamera hinzufügen **Verbindungssequenz**

e. Nach erfolgreich hergestellter Verbindung wird die „Verbindungssequenz“ automatisch durch die Bildübertragung von der neu angeschlossenen Kamera ersetzt.

f. Wenn die Verbindung fehlschlägt, wiederholen Sie oben genannte Schritte und achten Sie darauf, dass die Schritte b – d innerhalb von 60 Sekunden nacheinander ausgeführt werden. Sie können auch versuchen, die bereits vorhandene(n) Kamera(s) auszuschalten, bis die Verbindung hergestellt ist.

• ZWISCHEN DEN KAMERABILDERN UMSCHALTEN

Wenn mehr als eine Kamera mit dem Babyphone verbunden (und eingeschaltet) ist, schalten Sie so zwischen den Bildübertragungen um:

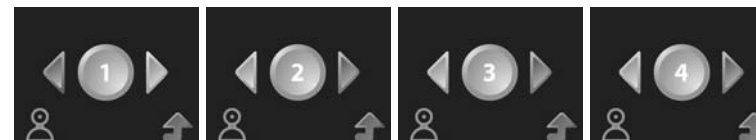
a. Wählen Sie das Untermenü „Überwachung mit mehreren Kameras“ der Elterneinheit.



D

D

- Die aktuell ausgewählte Kamera (Nummer) wird angezeigt.
- Gehen Sie die zusätzlichen Kameras durch und drücken Sie den Auswahlknopf, um das gewünschte Kamerabild zu sehen;



Wenn die Kameras zu nah beieinander stehen, können Störungen auftreten.

WICHTIG! Es kann nur ein Kamerabild auf einmal akustisch und visuell übertragen werden. Das bedeutet, dass Ereignisse, die im Blickfeld anderer Kameras passieren, unbemerkt bleiben, bis jede Kamera manuell angewählt wird.

Wenn eine Sensormatte mit Bewegungsmelder TSP500 von Tomy mit einer Kamera verbunden wird, werden die die Bewegungen begleitenden Klickgeräusche und die Warntöne nur von der Elterneinheit wiedergegeben, wenn die damit verbundene Kamera angezeigt wird. Anderenfalls übernimmt das Bewegungsmeldergerät der Sensormatte wieder die Überwachungsfunktionen der Sensormatte.

• SO BLEIBT IHR ÜBERWACHUNGSGERÄT IN GUTEM ZUSTAND

Kein Teil des Gerätes darf in Flüssigkeiten eingetaucht werden. Nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden an den elektrischen Teilen und verwenden Sie es nicht, bis etwaige Schäden vollständig repariert wurden. Nehmen Sie immer die Batterien aus der Babyeinheit heraus, wenn Sie für eine längere Zeit das Netzteil benutzen.

• GARANTIE

Wir gewähren eine zweijährige Garantie gegen Herstellungsmängel ab dem Verkaufsdatum, wenn ein gültiger Kaufbeleg vorgelegt wird. Falls ein Herstellungsmangel erstmals auftritt, empfehlen wir, dass Sie Ihr Babyphone dem Verkäufer zurückbringen. Sollte er Ihr Problem nicht zufriedenstellend lösen können, dann finden Sie auf unserer Website www.tomy.eu zusätzliche Informationen. Die vollständigen Geschäftsbedingungen finden Sie auf unserer Website: www.tomy.eu

• TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: Anschlusswerte des Netzteils: PRI: 100-240 V, ~50/60 Hz SEC: 6 V = 550 mA.
- Batterien: Elterneinheit – 1 NiMH-Akku mit 1500 mAh, 3,6 V (enthalten).
- Reichweite: 250 m unter optimalen Bedingungen auf ‚offenem Feld‘.
- Betriebstemperatur: 0 – 50 °C.
- Frequenzen: 2400~2483.5MHZ.

• SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG! Die Verwendung dieses Gerätes ist auf Innenräume beschränkt! Das Tomy Babyphone soll Ihnen bei der Überwachung Ihres Kindes helfen und ist kein Ersatz für die Aufsicht durch Erwachsene. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie elektrische Geräte und die dazugehörigen Kabel immer außerhalb der Reichweite von Babys und kleinen Kindern auf. Stellen Sie das Babyphone oder sein Zubehör auf keinen Fall auf oder in das Kinderbett. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel gesichert sind, so dass Kinder sich daran nicht verwickeln können und man auch nicht darüber stolpern kann. Auf keinen Fall dürfen Sie die mit diesem Babyphone mitgelieferten Netzadapter mit anderen Geräten verwenden. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzadapter mit Ihrem Babyphone. Achten Sie darauf, das Netzgerät nicht so zu installieren, dass Ihr Kind es als Stufe benutzen kann. Wenn der in der Steckdose befindliche Adapter mit einem Gewicht belastet wird, kann die Einheit beschädigt werden oder Ihr Kind kann verletzt werden. Die Netzadapter können während des Gebrauchs heiß werden – fassen Sie sie vorsichtig an und lassen Sie sie abkühlen. DECKEN SIE DIE ADAPTER NICHT AB. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Produkt einige Tage nicht verwendet wird. Um Stromschläge zu vermeiden, sollten Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz trennen.



Schützen Sie unsere Umwelt, indem Sie das Produkt und die Verpackung verantwortungsbewusst entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt und die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Denn sie enthalten Substanzen, die umwelt- und gesundheitsschädlich sein können. Bitte entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nur in dafür vorgesehenen Sammelbehältern oder Wiederverwertungsstellen.

TE/M6C RP
06/10
Ref. No. 71481
Made in China
Fabriqué en Chine



Tomy UK Ltd., Totton,
Hants. SO40 3SA,
England.



- Tomy France, Parc d'Affaires International, BP 358, 74166 Archamps, Cedex.
- Crea Fancy, Assesteenweg 117C, B-1740 Ternat.
- TOMY Deutschland, Niederlassung der TOMY UK Ltd., Messezentrum, Halle 12.2 Stand P 17a, 90471 Nürnberg.

- PLEASE RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
- PRIERE DE CONSERVER A TITRE D'INFORMATION
- BEWAREN TER INFORMATIE AUB
- DIESE ANGABE BITTE AUFBEWAHREN



- **Important Notice:** This Tomy Baby Monitor is designed to help you monitor your child and is not intended as a substitute for adult supervision.
- **Avis important :** Cet écoute-bébé de Tomy est conçu pour vous aider à surveiller votre enfant mais ne doit en aucun cas se substituer à la surveillance d'un adulte.
- **Belangrijke mededeling:** Deze Tomy Babyfoon is ontworpen om u te helpen toezicht te houden op uw kind en is niet bedoeld om te worden gebruikt in plaats van toezicht door een volwassene.
- **Wichtiger Hinweis:** Dieses Tomy Babyphone soll Ihnen helfen, Ihr Kind zu überwachen und ist nicht als Ersatz für die Beaufsichtigung durch Erwachsene gedacht.

DECLARATION OF CONFORMITY

Tomy declare that the Digital Video Plus Baby Monitor:

1. Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of European Directive 1999/5/EC.
2. Has been tested to all essential radio test suites.
3. Is in conformity with all applicable essential requirements of all applicable EC Directives.

List of reference standards: EN60950-1: 2006, EN50371: 2002, EN301 489-1 V1.6.1 (2005-09), EN301 489-17 V1.2.1 (2002-08), EN 300 328 V1.7.1 (2006-10) Permitted for use throughout EU.

This declaration is issued under the sole responsibility of Tomy UK Ltd., Totton, Hants, SO40 3SA. ENGLAND.

Head of Product Integrity

TOMY®

TOMY Webcare

For all enquiries, please visit our on-line consumer support service at...

Pour toute demande, merci de bien vouloir vous adresser à notre service consommateur en ligne sur le site...

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Online Kundenservice unter...

www.tomy.eu